



TOSAMA

STEV. 1

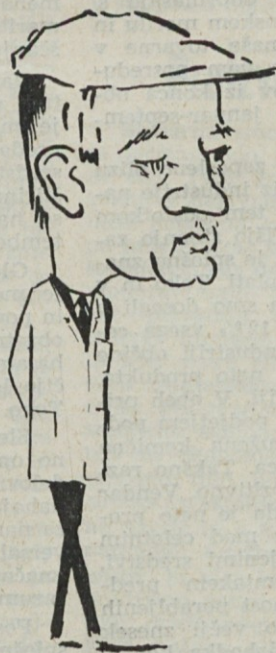
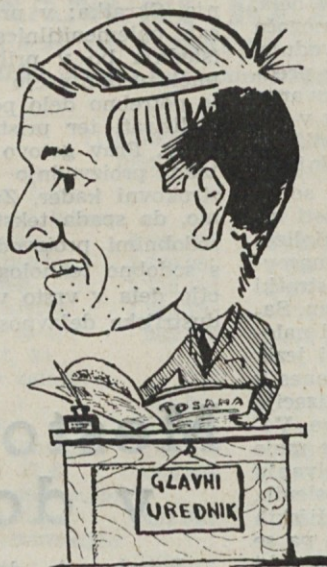
LETO II

★

JANUAR

1966

GLASILO TOVARNE SANITETNEGA MATERIALA - DOMŽALE



želi kolektivu uredniški odbor

PO 946/1971

Posvetovanje o integraciji v tekstilni industriji

V začetku decembra sem se udeležil v Mariboru 3-dnevnega posvetovanja o integraciji v tekstilni industriji, ki ga je v sodelovanju s tekstilnim inštitutom v Mariboru pripravila zvezna gospodarska zbornica.

Na tem posvetovanju je bila s temeljitimi analizami prikazana celotna problematika, v kakršni se danes nahaja naša tekstilna industrija. Analize, ki so bile v ta namen pripravljene, so prikazale precej jasno mnenje, da je danes integracija in specializacija edini način sodobne proizvodnje. Za današnjo tekstilno industrijo se mora reči, da je razdrobljena in kot taka se ne more vključiti v mednarodno delitev dela. Razdrobljena proizvodnja onemogoča masovno velikoserijsko proizvodnjo, katere ima znatne ekonomske prednosti. Tendence, da vsaka tovarna proizvaja večje število artiklov v odvisnosti od tehničnih zmožnosti, samo povečuje stroške proizvodnje.

Industrijsko razvite dežele so že zdavnaj uvidele velike prednosti integracije, zato so izvršile specializacijo proizvodnje in ustanovile masovno proizvodnjo, s čimer so stroški proizvodnje znižani na minimum. Sami smo trenutno pred enakimi nalogami, najti je potrebno skupni jezik med okoli 500 podjetji, ker danes v glavnem vsaka delovna organizacija poizkuša rešiti problem za sebe. Večina podjetij se zapira v svoje meje in skuša najti rešitev v odkrivanju rezerv z zmanjševanjem zaposlenih, s štednjo na splošnih in režijskih stroških ter sličnih. Zavedajo pa se ne, da je to kratkovidna politika, ki ne pripelje do cilja. Vedno znova se poudarja zahteva povečati izvoz; to ne pomeni plasirati mani na domače tržišče, ampak se specializirati in delo porazdeliti, kar bo povečalo proizvodnost naše industrije, ki zdaj še ni dosegla nivoja razvitejših in pa tistih držav, ki lahko uspešno nastopajo na mednarodnem trgu.

Važni ekonomski faktorji, ki v tekstilu igrajo najpomembnejšo vlogo so produktivnost, kvaliteta in rentabilnost proizvodnje. Na vse to v veliki meri vpliva bolj ali manj ugodna nabava surovin, kar pa je danes skrajno neurejeno. Tu so vzroki da imamo v naših tovarnah komaj 41 % no produktivnost v primerjavi z zapadno Evropo. Jasno je, da se stanje ne bo popravilo tako dolgo, dokler med predilnicami samimi ne bo prišlo do povezave, da se bodo posamezne predilnice specializirale le za določene preie, ker se bodo le tako lahko povzpelle na višjo stopnjo rentabilnosti. Na posvetovanju se je predlagalo, da se ustanovi organizacijsko telo, ki naj bi se bavilo s smotnejšo preskrbo surovin, ki se uvažajo s številnih krajev sveta. To organizacijsko telo bi moralo imeti vse podatke o količinah kup-

ljenega bombaža, kakor tudi v pogledu kvalitete, dolžine vlaken in cene ter datum prihoda v naša пристanišča. Tako bi se lahko uredila pravilna razdelitev surovin in bi v prihodnje ne prihajalo do takih anomalij, kajti specializirana proizvodnja zahteva pravilno, najbolj odgovarjajočo surovino, stalno iste kvalitete.

Predpogoj za tak način proizvodnje, pa je sprostitev cen, ker le tako bodo delale predilnice lahko rentabilno. Enako je nevdržno stanje v tkalnicah in specializiranje tkalnic je pogoj za doseg večje produktivnosti in cenejše proizvodnje. Skratka: v predilnicah, tkalnicah, oplemenitilnicah ter konfekciji, (slednja bo v prihodnjem obdobju imela vedno večjo vlogo na tržišču), je potrebno delo porazdeliti in specializirati ter pristopiti k delu načrtno. Prav gotovo pa je, da je za tako proizvodnjo nujno potreben strokovni kader. Zavedati se moramo, da spada tekstilna industrija s sodobnimi proizvodnimi sredstvi in s sodobno tehnologijo ter organizacijo dela v vrsto visoko razvite industrijske dejavnosti.

Mesto našega podjetja v domžalski občini

Potrebno je, da člani kolektiva vedo, kakšen delež doprinašajo s svojim delom v občinskem merilu in kakšen je pomen naše tovarne v občini. V ta namen vam posredujemo nekaj podatkov iz konca obračunskega razdobja januar-september 1965.

V naši tovarni je zaposleno blizu 11 % vseh delavcev iz industrije naše občine in smo s tem odstotkom na četrtem mestu. Višjo stopnjo zaposlenosti imajo, kot je splošno znano, v podjetjih Induplati, Toko in v Papirnici. Vendar pa smo dosegli v tem razdobju skoro 12 % vsega celotnega dohodka v industriji občine in preko 11 % vsega neto produkta, doseženega v industriji. V obeh primerih so pred našim podjetjem podjetja Induplati, Združena kemična industrija in papirnica. Takšno razmerje je vsekakor pozitivno. Vendar pa lahko, če vemo, da je neto produkt rezultat razlike med celotnim dohodkom in porabljenimi sredstvi, ugotovimo, da potemtakem predstavljata pri nas vrednost porabljenih sredstev procentualno večji znesek v delitvi celotnega dohodka kot je to v drugih primerih. S tega stališča pa stanje vsekakor ni pozitivno. Čeprav menimo, da je delno povzro-

V diskusijah po referatih je bilo med drugim dosti kritike na račun komercialnih služb. Pogosto se žal dogaja, da se le-te popolnoma prepuste v obrat trgovini in ta jih ima stalno pod kontrolo in na voljo, z izgovorom, češ da so zahteve potrošnikov take. To je popolnoma zgrešeno. Vprašajmo se, ali je bil potrošnik tisti, ki je zahteval, da se pojavijo sintetska vlakna na trgu? Odgovor, upam, da ni potreben. Izgube, ki jih podjetja trpe zaradi vpadanja trgovca v proizvodni plan z manjšimi naročili, so ogromne. Škoda je le, da jih nihče ne izračuna, ker bi bili dobljeni rezultati prav tako prepričevalni, da bi se le enkrat napravil konec takemu ne industrijskemu poslovanju.

Posvetovanje je sicer za nami, koliko pa se bo na tem področju napravilo, pa zavisi od nas vseh. Če se pridružim mnenju ing. Kolarica, ko je rekel ob koncu posvetovanja, je to pač prvi korak, ki pa bo vsekakor težak. Predno pa bo prišlo do vidnih uspehov, bo potrebno še dosti sestankov, posvetovanj in dokazanj in nazadnje bo to nujnost, ki nas bo v sili združila.

F. P.

čeno tudi z obstoječim cenovnim mehanizmom. Ne moremo pa zanemariti tudi lastne krivde pri izkoriščanju materiala.

Jasno je, da zaradi takih tendenc tudi naša ekonomičnost-kot razmerje med celotnim dohodkom in za prodano proizvodnjo porabljenih sredstev ne more biti pohvalna. Med štirinajstimi industrijskimi podjetji se nahajamo za razdobje julij-september na enajstem mestu.

Glede rentabilnosti, ki je razmerje med doseženim neto produktom in povprečno vloženi osnovnimi in obratnimi sredstvi se prav tako nahajamo na četrtem mestu. Prednjačijo le podjetja Trak, Universale in Toko.

Slednjic naj omenimo še tehnično opremljenost, se pravi: vrednost delovnih priprav na delavca. Tu se nahajamo na devetem mestu in so za nami le podjetja LIP, Trak, Universale, Toko in Melodija. Glede na značaj proizvodnje je tako mesto razumljivo.

Posredovali smo le nekaj najbolj splošnih podatkov. V kolikor se bo pokazala potreba, bi jih ob drugi priliki razširili.

T. L.

Naš razgovor

Proizvodnja CSF filtrov je stekla in smo, kljub težavam, ki so se v začetku pojavile in se delno z njimi srečujemo še danes, dosegli zadovoljive rezultate. Sam proces proizvodnje je zahteven. Ljudje v tem oddelku so se vglavnem navadili na delo, vendar pa bomo morali na delo, vendar pa bomo morali gotovim stvarim posvetiti več pozornosti. Naš prvi cilj je zboljšati kvaliteto, v vseh fazah predelave pa zmanjšati odpadke na minimum.



Za novoletno stevilko TOSAME sva s Srečom obiskala kontrolorja filtrov. To delovno mesto je tesno povezano s samo proizvodnjo, zato delo opravljata dva kontrolorja v izmenah. Na delovnem mestu sva srečala MIHELČIČEVO JULKO, ki je hitela z merjenjem pramena. Julka je poznana pri nas kot vestna, skrbna delavka. Pri vsakem delu je bila natančna. Nekoliko je bila vznemirjena, ko sem ji povedal, da jo vabiva na krajši razgovor. Njeni odgovori so bili kratki in zadržani.

»Za mano je 28 let dela v tovarni, včasih imam lažen občutek, da jih je več. V teh letih sem doživljala stvari, ki se jih rada spominjam, bilo pa je včasih tudi hudo. Danes imajo mladi ljudje veliko lepše pogoje in lažje življenje, kot pa smo jih imeli včasih.«

»Ker ste v tovarni že vrsto let, mi povejte, katero delo ste najbolj z veseljem opravljala.« Pomislila je predno je odgovorila: »Največ veselja sem imela pri filtrih še kot strojnik. Pa tudi s tem delom sem zadovoljna in ga opravljam z veseljem. Je naporno, ker se ves čas dela stoji in pa hiter moraš biti ako hočeš vse napraviti. Dobro pa je, ker ni nočno dela.«

»Spominjam se vaše natančnosti kot strojnika pri Tabakuniju in me veseli, da ste se odločila za to delo, saj ravno tu bodo vse vaše specifičnosti prišle do izraza.

Ste pri delu opazili stvari za katere bi želeli, da so drugačne?«

»Včasih dobim občutek, da bi že pri stroju lahko odstranila več filtrov, ki so z napako. Veliko imamo zastojev, zaradi pomanjkanja svitkov. Svitki, ki jih uporabljamo, so slabi in neenakomerni, zato imamo sorazmerno veliko odpadkov.«

»Prav imate! Tudi sam želim in se že skoraj veselim, da bomo končno prišli do novega baturja. Potem bomo lahko delali kvalitetne svitke, kar je predpogoj za kvaliteto in racionalno proizvodnjo.

Imate kakšne želje?«

»Želim kolektivu srečno NOVO LETO, da bi imeli dovolj dela in primernega zaslužka.«

Minute, ki smo jih v ta namen vzeli, so minile, komaj sem se utegnil zahvaliti, sem opazil, da sva zopet sama. Odhitela je hitro k svojemu delu, ker se zaveda, da njeno delo ne more in ne sme čakati.

F. P.

FINANČNI REZULTATI

DOSEŽENI V ČASU OD 1. JANUARJA DO 30. NOVEMBRA 1965
v primerjavi z letnim planom in enakim obdobjem preteklega leta

v 000 din

Vsečina	11/12 letnega plana	11/12 rezultata 1964	Doseženo v 11 mes. 65	Index 4:2	Index 4:3
1. Realizacija po fakturah izdanih med letom z začet. saldov	2 841 663	2 698 652	3 342 154	118	124
2. Plačana realizacija	2 770 955	2 485 032	3 117 171	113	125
3. Celotni dohodek	2 778 402	2 497 033	3 118 945	112	125
4. Porabljena sredstva	1 795 134	1 577 081	2 009 752	112	127
5. Neto produkt (3-4)	983 268	919 952	1 109 193	113	121
6. Celotni stroški, ki obremenjujejo celotni dohodek	1 964 248	1 747 515	2 153 902	110	123
7. Dohodek (3-6)	814 154	749 518	965 043	119	129
8. Obveznosti iz dohodka	147 850	136 112	125 243	85	92
9. Čisti dohodek (7-8)	666 304	613 406	839 800	126	137
10. Čisti dohodek namenjen za osebne dohodke	453 087	388 983	549 986	121	141
11. Čisti dohodek namenjen za sklade	213 217	224 423	289 814	136	129

V stolpcu 4 upoštevane povišane cene, ki veljajo od 25. 7. 1965 dalje. F. R.

Proizvodni plan za leto 1966 je sprejet

Sleherna smotrna dejavnost terja načrtno delo, določeno usmerjanje in cilj. Tudi gospodarstvo je taka smotrna dejavnost in zato je načrtnost potrebna tudi tu. Se posebno pa je načrtnost pomembna v pogojih socialističnega dela in delavskega samoupravljanja, ko se ne zasleduje več privatnih profitnih interesov, temveč interese celotnega kolektiva in kjer mora biti slehernik materialno zainteresiran za čim racionalnejše poslovanje. Razvijanje neposrednega samoupravljanja v delovnih in ekonomskih entotah je zato odvisno tudi od planiranja, ki je proces zavestnega odločanja in smotrne akcije in s katerim se vpliva na napredek družbeno-ekonomskih odnosov, ki niso le ekonomske, ampak predvsem sociološke, psihološke kot tudi družbeno-politične narave. Sistem našega planiranja je namreč grajen od spodaj navzgor, direktivni več, strokovne službe dajejo le napotke in predloge, ki jih potem neposredni proizvajalci potrdijo ali odklonijo. Jasno pa je, da tak si-

stem terja visoko stopnjo odgovornosti in socialistične zavesti. To pa sta zahtevi, ki jih je treba nenehno vcepljati, razvijati in poglobljati, kajti delavsko samoupravljanje je proces, ne pa že ustvarjeno dejstvo. Prav tega pa se dostikrat premalo zavedamo, čeprav razvoj vendarle gre naprej.

Samo planiranje poteka praviloma vzporedno: za podjetje kot celoto predstavlja izhodišče plan prodaje, po drugi strani pa se ugotavlja razpoložljive kapacitete in ostale temeljne faktorje v delovnih entotah. Med primarne naloge planiranja prav tako spada oskrba s surovinami, delovno silo in finančnimi sredstvi. Izhodiščni — to je prodajni plan — je sestavljen na podlagi proučevanja lastnosti proizvodov s stališča konkurence ter domačih in inozemskih tržnih razmer. Nadalje je nujno proučiti potrebe in kupno moč potrošnikov, slednjič pa je treba tudi proučiti distribucijsko (razdeljevalno) mrežo — se pravi: ali

(Nadaljevanje na 4. strani)

Proizvodni plan za leto 1966 je sprejet

(Nadaljevanje s 3. strani)

naj se prodaja direktno, preko grostov, ali preko potnikov. Upoštevati pa je treba nujno tudi razpoložljive proizvodne zmogljivosti.

Na podlagi takih proučevanj je naš komercialni sektor postavil plan prodaje za leto 1966, ki dosega vrednostno višino 3 941 578 800 din (starih). Od tega naj bi vrednostni proizvodni plan znašal 3 935 698 800 din (starih), preostalih 5 880 000 din (starih) pa predstavlja zalogo mull tkanih ovojev 5/5, ki bo prodana v prihodnjem letu.

Količinski proizvodni plan je bil za posebne oddelke prilagojen tržnim potrebam in proizvodnim kapacitetam ter nato obravnavan in sprejet na svetih del. enot brez spremenjevalnih pripomb. Celotni proizvodni plan pa je bil sprejet na seji centralnega delavskega sveta 23. decembra.

Kakšne so njegove osnovne značilnosti? Če ga gledamo skozi enotno merilo — se pravi: skozi dinar, se predvideva, da bodo v prihodnjem letu prinašali procentualno manj celotnega dohodka tkani ovoji, konfekcionirana gaza in blagovna konfekcija, povečal pa se bo predvsem delež vložkov, nadalje cigaret-

nih filtrov, rezanih, krep in ideal ovojev. Nekoliko bo povečana tudi udeležba konfekcionirane vate, medtem ko naj bi obliži bili na približno isti višini.

Komercialni sektor zagotavlja, da bo plan izpolnjen, da pa je to odvisno le od proizvodne službe, če bo uspela plan po programu izvajati. Smatramo, da je ob dobri organizaciji dela, visoki odgovornosti, uspešnem medsebojnem sodelovanju in razumevanju prizadetih služb uspešnost izvajanja programa zagotovljena, s tem pa tudi ugodni poslovni rezultati. Zavedajmo se, da smo plan sprejeli, ga podpisali in da z obojim tudi za njegovo izpolnjevanje odgovarjamo. Prepogostokrat cenimo plan kot nevreden papir, tako mišljenje pa razdira načrtno delo in jemlje vloženemu trudu strokovnost in doslednost. Zdaj ko prehajamo v nove gospodarske prilike, v dokajšnjo stabilnost in ostrejšje ekonomske pogoje, mimo načrtnosti nikakor ne moremo, če hočemo dosegati dobre rezultate. Kakšne rezultate pa lahko pričakujemo v prihodnjem letu, o tem pa nekaj več prihodnjici, ko bo dokončno izdelan tudi plan celotnega dohodka in njegove delitve kot tudi drugi vzporedni — delni plani.

T. L.

Proizvodnja v mesecu decembru 1965

Odelek	Enota mere	Planirana količina	Izdelana količina	Index
1. Trakotkalnica	000 vot.	98 875	87 413	88
2. Tkal. širokih tkanin	000 vot.	509 825	426 083	84
3. Kardirnica in Krašnja	kg	66 925	73 537	110
4. Konfekcija	000 din	342 522	341 656	99
5. Vložki	ptk	528 950	560 840	106
Cigaretne filtri	000 kom	24 480	25 083	102

M. B.

vlakno. Tudi tu so nastale težave z rednim oskrbovanjem in le s skrajnim naporom ter osebnimi intervencijami smo uspeli zagotoviti potrebno količino cell-vlakna za redno proizvodnjo. Žal nam dobavitelj te surovine — Viskoza Loznica — ni potrdila prijavljenih količin in bomo morali, prav tako kot letos, vložiti veliko truda, da nam bo uspelo dobiti potrebne količine staničnega vlakna.

Za dopolnitev našega asortimana uvažamo reprodukcijski material za proizvodnjo lepljivih obližev. oskrbovanje s tem je bilo v letošnjem letu zadovoljivo.

Nabava ostalega repromateriala kot so: kemikalije, razne vrste papirja, embalaža, pomožni in obratni materil, goriva in maziva — v teku leta ni bila zadovoljiva. Zlasti kritična je postala oskrba s kaustično in kalcinirano sodo, kjer nam le s težavo uspeva iz meseca v mesec preskrbeti potrebne količine. Žal moram pripomniti, da izgledi v prihodnjem letu niso prav nič boljši in bo ponovno potrebno veliko truda, da bomo zadostili potrebam podjetja.

Kar zadeva nabave za prihodnje leto, je žal danes vsaka beseda preuranjena. Dejstvo je, da se vsa podjetja usmerjajo v vedno večji meri na izvoz svojih izdelkov, zaradi česar na domačem trgu primanjkuje potrebnih surovin in ostalega repromateriala. Zato se pač moramo, zavedati, da prihodnje leto ne bo minilo brez težav, katere bomo lahko samo skupno premagali z dobrim sodelovanjem in vztrajnim delom.

J. R.

Poročilo o delu CDS-a in UO v mesecu decembru

V mesecu decembru sta bili dve seji CDS-a in dve seji UO.

UO je na svojih sejah obravnaval in sprejel naslednje sklepe: doseganje plana za november, poročilo s plenuma bombažarjev v Zagrebu, obdaritev ob Novoletni jelki, sprejel sklep za nabavo fotoaparata, obravnaval doseganje operativnega plana v prvi polovici decembra, plan vzdrževanja, reprezentančnih stroškov in udeležbe na sejnih za leto 1966, zaključek pogodbe s predilnico Litija za leto 1966, plačilo pristopnega deleža k poslovnem združenju, imenovanje komisije za perspektivni razvoj podjetja in določil komisijo za določitev novih planskih cen.

CDS pa je na svojih sejah obravnaval in sprejel sklepe za obračun OD za mesec oktober, potrdil predlog UO za Novoletno jelko, obravnaval televizijsko oddajo, katere se je nanašala na naše podjetje, odobril nakup dveh računskih strojev, potrdil proizvodni plan za leto 1966, nadalje plan vzdrževanja, reprezentance in reklame za leto 1966, potrdil statut in analitsko-oceno delovnih mest.

J. M.

O problemih nabave v letu 1965

Ko zaključujemo letošnje poslovno leto, pač ne moremo mimo vprašanja, kako je bilo podjetje oskrbovano s potrebnimi surovinami in repromaterialom?

Ves operativni del nabave v toku leta bazira na materialni bilanci, ki zajema celotne potrebe podjetja. Vsekakor se je v teku leta posvečalo največ skrbi nabavi osnovnih surovin kot so: bombaž, bombažni odpadki, bombažna in stanična preja, cell-vlakno in v drugi polovici leta specialna umetna smola CSF za proizvodnjo filternih palčic po licenčnem postopku. Bombaž smo v letošnjem letu uvozili iz Amerike, Grčije, Burne in Čada. Oskrbovanje je bilo v teku leta zadovoljivo, razen v prvem kvartalu zaradi česar smo morali poiskati tudi večje količine bombažnih odpadkov, tako iz uvoza, kakor tudi na domačem tržišču.

Večino bombažne in stanične preje dobivamo od predilnice Litija. Zaradi nastalih težav, ki smo jih imeli z oskrbovanjem preje zlasti v mesecu juniju, smo bili prisiljeni iskati bombažno in stanično prejo pri vseh proizvajalcih v državi. Tako nam je le uspelo, da smo se z delom manjkajoče preje pravočasno založili in s tem preprečili ustavitve proizvodnje. Zlasti je bilo težko nabaviti bombažno prejo 34/1 Wc osnovo in 50/1 Wc osnovo. V mesecu septembru nam je pričelo primanjkovati bombažne preje 50/1 Pc vstek, ker nam dobavitelj skoro dva meseca ni pošiljal pogodbenih količin. To vrsto preje nam je uspelo dobiti v drugem podjetju, s čemer smo rešili še pravočasno nastali problem.

Z uvajanjem nove proizvodnje — cigaretne filterne palčice tipa CSF smo pričeli uporabljati stanično

Proizvodni rezultati v letu 1965 po oddelkih

Odelek	Enota mere	Planirano za l. 1965	Izvršeno v l. 1965	Index
1. Trakotkalnica	000 vot.	1 052 000	990 438	94
2. Tkal. širokih tkanin	000 vot.	5 365 974	5 000 400	93
3. Kardirnica in Krašnja	kg	700 000	839 290	120
4. Konfekcija	000 din	3 391 823	3 422 644	101
5. Vložki	ptk	5 628 000	6 212 490	110
Cigaretni filtri	000 kom	260 000	251 156	96

Vzrok nedosežene planirane proizvodnje v tkalnicah širokih tkanin in v trakotkalnici so bili zastoji. Zastoj na strojih je povzročila slaba kvaliteta preje, katera se je pokazala že pri sami pripravi za tkanje.

V mesecu novembru so vse tkalnice obratovalle le 50 % -no zaradi redukcije električne energije. Potreba tržišča je zahtevala večkratno spremembo artiklov, kar je tudi vplivalo na doseženi proizvodni plan

v tkalnicah. Produktivnost na delavčevu uro pa se je dvignila, kar je razvidno iz spodnje tabele.

Pri proizvodnji novih cigaretnih filtrov pa sta izpad povzročila zamotan tehnološki postopek izdelave in nepravčasna montaža strojev.

K visokemu indexu na delavčevu uro v konfekciji moramo pripomniti, da je le-ta dosežen s povišanjem lastne cene naših izdelkov za približno 23 %.

Proizvodnja na delavčevu uro za leto 1965 v primerjavi z letom 1964

Odelek	Enota mere	Proizvodnja na del. h 64.	Proizvodnja na del. h 65.	Index
1. Trakotkalnica	000 vot.	4,42	5,60	127
2. Tkal. širokih tkanin	000 vot.	32,17	33,20	103
3. Konfekcija	000 din	5,910	9,153	155

M. B.

Prodaja v času od 1. 1. do 31. 12. 1965

Če pogledamo plan prodaje gotovih izdelkov za obdobje poročanja in izpolnitve le-tega, lahko ugotovimo, da nismo pri plasmanu naših izdelkov dosegli to, kar bi po predvidenem planu morali. Do prvega polletja tega leta je realizacija prekoračila plan za nekoliko %, v tretjem in delno v četrtem tromesečju pa nismo dosegli planirane realizacije. Razlogi slabe realizacije so bili v glavnem sledeči:

Proizvodnja v III. tromesečju in v mesecu decembru je že po običaju iz prejšnjih let precej manjša od ostalih mesecev, predvsem zaradi koriščenja letnih dopustov, decembra pa zaradi inventur, ki ob koncu leta ovirajo normalno prodajo. Zaradi pomanjkanja delovne sile nismo mogli zadovoljiti naših kupcev z asortimanom izdelkov in smo prodajali predvsem v večjih pakiranjih, kjer je ocena precej nižja od cene manjših pakiranj.

Nadalje je v tretjem tromesečju proizvodnja filtrov za cigarete zaradi montiranja strojev zelo zaostala, prav tako je primanjkovalo odgovarjajočega papirja za proizvodnjo filtrov za cigarete na stroju Molins.

Na nižjo realizacijo je delno vplival tudi prehod podjetja v nov gospodarski sistem, saj tri delovne dneve naših izdelkov nismo prodajali

zaradi inventure in ostalih nejasnih vprašanj, ki so s spremembo nastali.

Vzrok slabe realizacije tretjega tromesečja in meseca decembra je tudi v tem, da nam proizvodnja ni izdelala v zadostnih količinah tistih artiklov, ki jih je tržišče zahtevalo in za katere smo imeli možnost takojšnje prodaje. Na drugi strani pa se nam nekatere dimenzije tkanih ovojev že nabirajo v zalogo. Da bi prilagodili proizvodnjo tkanih ovojev tržnim potrebam, je komercialni oddelkom, da se bo navedeni problem takoj odpravil.

Skozi celotno obdobje poročanja je bila velika konjunktura v prodaji sanitetne vate, cik-cak vate in damskih vložkov Vir. Večje povpraševanje po navedenih artiklih je na eni strani zaradi večje porabe na domačem trgu zaradi višjega življenjskega standarda, na drugi strani pa je skoraj polovica proizvodnje damskih vložkov bila namenjena za izvoz.

Plan proizvodnje in realizacije je bil za obdobje poročanja 3 469 031 000 din, dosegli pa smo ga le v višini 3 307 305 din ali 95,4 %.

Vrednost izvoženega blaga je v času poročanja znašala 358 534 759 din ali 310 469 \$, od tega 136 569 \$ na konvertibilno področje, 163 800 \$

na vzhodno področje in 10 100 \$ na ostali kliring. Izvažali smo na Dansko, Švedsko, v Italijo, Grčijo, Etopijo, Avstrijo, na Češko, v Francijo, Tunis in v Libijo. Robo smo izvozili preko izvoznikov Jugotekstil, Jugolek, Jugosanitarija, Centrotekstil, Jadran, Intercommerce in Jugoimport. Glavni del izvoza predstavlja izvoz surovih bombažnih tkanin in damskih vložkov, zelo malo pa izvoz finalnih izdelkov, saj je letos slabši od prejšnjih let. Glavni vzrok slabega plasiranja naših finalnih izdelkov na tujih tržiščih je v tem, da zaradi pomanjkljive mehanizacije nismo konkurenčni v ceni.

Zaloge gotovih izdelkov v času poročanja niso bile problematične, saj so bile povprečne mesečne zaloge gotovih izdelkov približno pet dnevne. Predpostavljajo pa v glavnem le nekatere dimenzije tkanih mull in kaliko ovojev, v ostalih artiklih pa so minimalne, ali pa jih sploh ni.

Obisk naših upokoencev

Na zadnjem zasedanju centralnega delavskega sveta je tov. direktor predlagal, da se povabijo na obisk tovarne bivši sodelavci, ki so odšli v pokoj. Člani delavskega sveta so pred tem že nekaj ur razpravljali in odločili o pomembnih in občutljivih zadevah. Bili so že utrujeni, ta predlog pa jim je pomenil poživitev. »Da, da pridejo naj, želimo jih videti, stisniti jim roke, zahvaliti se jim«.

In naši bivši sodelavci so prišli. Prišli so v dopoldanskih urah 28. decembra 1965. Mnogi od njih niso videli tovarne znotraj že deset in več let. Bili so presenečeni. »Tu je ob mojem odhodu rastla trava, sedaj pa imate kardirnico in belinico. Tu je stala Kerčeva hiša, sedaj pa stoji moderna kotlarna« so dejali.

Res je, dragi naši bivši sodelavci. Namesto trave je zrastle, to, kar vidite. Storili smo to z namenom, da izboljšamo življenjske pogoje delovnega človeka, naše pogoje. O vsem smo odločali sami.

»In kaj je to« so vprašali drugi, ki so zapustili podjetje pred nekaj leti. »Filtre za cigarete, najnovejši izdelek naše tovarne« je bil odgovor. »Kako pa ste prišli na idejo, da bi izdelovali filtre?« Odgovor: »Nihče v Jugoslaviji do sedaj ni proizvajal tega artikla, potrebe pa so bile velike. Vse filtre za cigarete smo uvažali. Filtri pri kajenju zadržijo del škodljivih snovi in zmanjšajo porabo tobaka. Poleg ekonomskih smo upoštevali tudi zdravstvene cilje, za katere živi in dela naše podjetje«.

Se in še je bilo vprašanj in odgovorov vendar je na tovarniškem dvorišču že čakal avtobus, ki naj popelje drage tovarišice in tovariše na krajši izlet. Fotografski posnetek pred vratnico in že hitimo na Trojane. Veselega razpoloženja ne manjka.

(Nadaljevanje na 6. strani)

LETNA KONFERENCA OOKZ

Letna konferenca OOKZ Tovarne sanitetnega materiala Domžale, je bila v petek, dne 24. XII. 1965 v jedilnici podjetja.

Konference so se udeležili še: predsednik občinske skupščine tov. Jože Pogačnik, predsednik občinskega odbora SZDL tov. Franc Gabrovšek, narodni heroj tov. Franc Avbelj — Lojko, predsednik kontrolne komisije pri občinskem komiteju ZK tov. Alfonz Avbelj — Savo, direktor podjetja Janez Babnik, računovodja tov. Franc Roglič, predsednik CDS tov. Ivan Mihelčič, predsednica tovarniškega mladinskega aktiva Marija Brenčičeva in drugi.

Za delovnega predsednika je bila predlagana tov. Helena Kukovčeva dipl. ing. Sekretar OOKZ tov. Matevž Florjančič je podal poročilo o delu organizacije v preteklem letu: »Čas, ki je potekel od zadnje konference OOKZ podjetja, je obdobje polno zelo pomembnih gospodarskih in političnih dogajanj v podjetju in izven njega. Nedvomno je bilo to obdobje zelo dinamičnega razvoja našega podjetja, obdobje naporene ustvarjalnosti večjih premikov na področju kadrovske politike, dviga osebnih dohodkov, graditve medsebojnih odnosov in delavskega samoupravljanja. Dosežene rezultate ne moremo ignorirati, saj so plod zavzemanja celotnega kolektiva in seveda tudi vseh članov ZK,« je povedal tov. Florjančič. »Zdravstvena služba, ki obstoja v podjetju dve leti, je dosegla pozitivne rezultate. Samoupravni organi v podjetju so svoj obstoj vsekakor upravičili, neizpodbitno dejstvo je, da so svoje naloge, ki jim jih daje notranja zakonodaja, predvsem pa statut podjetja, uspešno reševali. Tudi sistem nagrajevanja v letu 1965 je bil dokončno izdelan tako, da bo sleherni član kolektiva čimbolj nagrajen po vloženem delu. Nikakor se ne zadovoljimo z doseženimi rezultati, ker se zavedamo, da se moramo še nadalje poslužiti predvsem sodelovanja z vsemi organizacijami v podjetju in izven njega, še v bodoče urejati nenehne medsebojne odnose, stremeti za pomlajevanje naše organizacije, še tesnejšega, enotnega sodelovanja in večje odgovornosti do skupnih nalog, če hočemo prihodnje leto govoriti o boljših uspehih našega dela,« je končal tov. Florjančič.

Diskusija ni bila najživahnejša. Tov. Franc Avbelj — Lojko je povedal, da bi bilo potrebno čim ožje sodelovanje med organizacijami ZK na terenu in istimi v podjetjih. V diskusiji so sodelovali tudi vsi gosti in govorili o uspehih in prizadevanjih komunistov v podjetju, ter poudarili, da je potrebno še več dela in truda, da bi člani našega kolektiva dosegli čim boljše rezultate pri delu kakor tudi na političnem polju.

Za novega sekretarja je bil izvoljen tov. Franc Kerč, njegov namestnik pa je tovarišica Francka Avbeljeva.

Novoizvoljenemu sekretarju in odboru želimo čim več uspeha v bodočem delu.

P. B.

VARSTVO OTROK

O problemu varstva otrok v naši tovarni je govorila tov. Francka Avbeljeva na rednem občnem zboru občinskega sindikalnega sveta v Domžalah. Občni zbor je bil 3. decembra 1965 in se ga je poleg tov. Avbeljeve udeležilo še pet delegatov našega podjetja. Na občnem zboru se je razpravljalo o nizu aktualnih vprašanj, največ aplavza pa je dobila s svojo diskusijo tov. Avbeljeva, ki se je zavzela za razbremenitev delovne žene.



»Ko se žena vrne z delovnega mesta, je ne čaka kosilo na mizi, marveč mora, čim prestopi prag, zasukati rokave, pričiti kuhati, pospravljati, prati, likati in opraviti nešteta druga dela, da ne govorimo o dolžnostih, ki jih ima do otrok. Ker otroci ne najdejo dovolj topline doma, jih vabi ulica, soseska in včasih celo slaba družba.

V našem podjetju je zaposleno 42 mater iz okolice Vira, katere nimajo urejenega otroškega varstva in bi želele dati svoje otroke v otroški vrtec, če bi obstojal na tem terenu. Smatram, da bi se vsa sredstva, ki bi se vložila v to investicijo, kaj hitro obrestovala v večji produktivnosti, veselju do dela in boljšem zdravstvenem stanju žene in otrok. Neurejeno otroško varstvo povzroča v velikih primerih podhranjenost otrok, slabe učne uspehe in

kot sem že omenila, dostikrat tudi razne negativne vplive slabe družbe. Zato smatram, da mora današnji zbor dati svoje mnenje o tem vprašanju in priporočilo gospodarskim organizacijam za čimprejšno rešitev tako važnega vprašanja. Če ugotovljamo, da je zaposlenih v domžalski občini več žena kot moških in zatorej sredstva ustvarjamo žene v večji meri kot moški mislimi, da smo tudi upravičene zahtevati, da se za razbremenitev in dobrobit delovne žene ter njih družin, posebno otrok angažirajo z našimi močmi ustvarjena finančna sredstva.« je zaključila svojo diskusijo tov. Avbeljeva.

P. B.

KOLIKŠNI SO STROŠKI NAŠEGA GLASILA

Da poskrbimo za javnost dela pri našem glasilu in da tudi slehernemu omogočimo vpogled v izdatke, ki jih z glasilom imamo, vam dajemo kratko informacijo o stroških TOSAME za prve tri številke.

Tiskarski stroški so v tem času znašali 263.930 (starih) din, honorarji pa so nanesli 26.989 (starih) din. Obojni stroški so tako dosegli višino 290.919 (starih) din. Naj jim prištejemo še stroške potovanj, telefonskih pogovorov in poštne, pa pridemo do zneska 300.000 (starih) din. Ker znaša skupna naklada v tem času 2000 izvodov, je torej en izvod stal okoli 150 din.

Naše glasilu je, kot je bilo rečeno že v prvi številki, namenjeno obveščanju, razgledovanju in izobraževanju članov kolektiva. Sredstva, iz katerih se stroški glasila krijejo, pa so že po planu določena za take namene. Zato smatramo, da je 150 (starih) din res majhen znesek, ki ga posamezniku mesečno namenimo za to, da se seznanj z dogajanjem v podjetju.

T. L.

(Nadaljevanje s 5. strani)

»Bivši in sedanji« smo eno.

V topli sobi na Trojanah smo s pogovori nadaljevali. Zapeli smo, povprašali drug drugega kako je z zdravjem in se proti večeru vrnili zadovoljni domov.

Drage tovarišice in tovariši upokojenci, hvala za obisk!

F. R.

Zdravstvena služba v letu 1965

Ob zaključku leta delamo običajno različne preglede in analize našega dela in ugotavljamo uspehe, pa tudi neuspehe. Rezultati takih pregledov nam pomagajo bolje zastaviti bodoče delo in nas tudi veliko naučijo.

Zdravstvena služba težko izrazi

v celoti vrednost svojega dela v materialnih vrednotah. Poleg materialnega prihranka, predstavlja zdravje delovnega človeka največjo vrednost dela zdravstvene službe.

V preteklem letu je obolevnost znatno padla, skrajšalo se je pa tudi trajanje posameznih obolenj.

Trajanje boleznin po številu dni

1964

1965

Razlika v št. dni

Boleznine	9 889	6 214	manj 3 675
Nega druž. članov	598	348	manj 150
Nesreče pri delu	598	657	več 59
Nočenost — porod	6 506	7 876	več 1 370
Skupno	17 593	15 095	manj 2 498

Ob pogledu na gornjo tabelo vidimo, da so se boleznine v celoti v letu 1965 zmanjšale za 2498 delovnih dni ali za eno tretjino napram letu 1964. Zmanjšanje je toliko bolj pomembno, ker so istočasno porasli porodniški dopusti na račun novega zakona, ki je podaljšal porodniški dopust materam od prejšnjih 105 na 133 dni.

Če bi finančno ovrednotili to zmanjšanje na izgubi delovnih dni v letu 1965, bi dobili solidno številko, katere nedvomno opravičuje koristnost dela ambulant. Pri tem ne govorimo o mentalno — moralni vrednosti opravljenega dela.

Kakor smo lahko z gornjimi ugotovitvami zadovoljni, ne moremo biti zadovoljni s številkami nesreč pri delu. Res je, da ta številka nesreč pri delu ni realna, ker so v njo

vštete nesreče tudi na poti v službo, vendar tudi kot taka ne bi smela kazati tendenc porasta. Varnost pri delu še daleč ni na višini, kot si želimo.

Tudi udeležba pri cepljenju proti gripi ni zadovoljiva. Vsako leto se ponavlja isto, cepljenja se ne udeležujejo vsi (od 600 delavcev samo 400), disciplina pa je najslabša, kar je sploh lahko.

Pri letošnjem cepljenju proti gripi je bila udeležba sledeča: prvega cepljenja se je udeležilo 383 delavcev, drugega 337 delavcev in tretjega 297 delavcev.

Številke same povedo kolikšna je vrednost takega dela v kolektivu, kjer je zaposlenih 600 ljudi. Odnos do cepljenja je iz leta v leto slabši.

Preostali problemi niso tako izraziti, o njih pa zopet drugič.

L. K.

spadalo v njeno delovno območje. To opozarja, da mora vsakdo svoje delo vestno opravljati le na svojem delovnem mestu. F. V.

Kadrovske vesti

V mesecu januarju praznujejo rojstni dan:

Konfekcija: Cerar Marinka, Habjan Mara, Klopčič Ivanka, Kotnik Metka, Ručigaj Anica, Morela Ivanka, Paliska Tončka, Paštebar Tončka, Resnik Nežka, Rokavec Vera, Križnar Peter.

Filtri: Urankar Franc, Lipovšek Miro, Kosec Anton, Banko Janez, Stare Majda, Hribar Mihaela.

Tkalnica ovojev: Govekar Veronika, Kovič Janez, Klemenc Tončka, Mihelčič Tončka, Pivk Francka, Poljanšek Jožica, Rovanišek Rudolf, Vrtač Jožica.

Tkalnica gaze: Cerar Ivanka, Glavan Jože, Kern Nežka, Šlibar Mimi.

Tkalnica Zvezda: Prašnikar Franc Zabret Miha.

Avtomatska tkalnica: Perc Pavla.

Pripravljalnica: Osolin Marinka, Trdin Jožica, Vrhovnik Pavla, Miketič Marija.

Kardirnica: Gaberšek Francka, Vrenjak Mihaela.

Tajništvo: Černivec Vida, Platinčeva Pavla, Vodnik Vencelj.

Komerciala: Pervinšek Anton, Podmiljšak Pavla.

Pomožni obrati: Hribar Ivan, Kepec Pavel, Avbelj Janez.

Iskreno čestitamo!

V mesecu decembru sta vstopila v podjetje: Kump Ciril, v transport in Brodar Franc, v pripravljalnico. Dobrodošli in dobro počutje!

Poročila se je v decembru: Kolkaj Marija, konfekcionarka — poročena Kosar.

Iskrene čestitke z najboljšimi željami!

V decembru so se rodili: Novakovi Hermeni — sin; Bankovi Mariji in Janezu — sin; Volčiniju Stanetu — sin.

Čestitamo staršem, sinovom pa želimo krepko in zdravo rast!

ZAHVALA

Toplo se zahvaljujemo vsem članom kolektiva Tovarne sanitetnega materiala, ki so pokojnega

Ivana Kosirnika st.

spremlili na zadnji poti, darovali cvetje ter sočustvovali z nami.

Žalujoči družini:
Kosirnik — Ivkovič

Pregled nezgod za mesec december 1965

Od 28. novembra 1965 do 28. decembra je bilo prijavljenih skupaj šest nezgod, in sicer: štiri pri delu in dve, ki sta se pripetili na poti v tovarno.

DE Oplemenitilnica:

1. Frančiška Kokovec, belilnica (6. XII. 1965). Pri čiščenju valjčka, na sušilno-razpenjalnem stroju v bena sušilno-razpenjalnem stroju v belilnici, je sodelavka zadela ponesrečeno s škarjami (obe sta odstranjevali niti s škarjami) v roko in jo poškodovala.

2. Slavica Mavrin, nakladalka bombaža pri čistilnem stroju (20. XII. 1965). Ponesrečenka je odprla drsna vratica pri vodoravnem ježu (čistilni stroj) ter segla v notranjost stroja. Vrteči se jež ji je težko poškodoval levo roko.

DE Konfekcija:

3. Srečo Krulc, delavec v oddelku za izdelavo filtrov (10. XII. 1965). Pri čiščenju valjčka (naprava CSF) mu je le-ta stisnil prst ob nosilno steno.

4. Vida Marenk, konfekcionarka (21. XII. 1965). Pri pakiranju damskih vložkov je z roko udarila ob mizo in si jo poškodovala.

Nezgode na poti:

5. Angelca Štrukelj, vodja DE konfekcije (3. XII. 1965). S kolesom je zadela ob asfaltirani rob cestišča, padla in si poškodovala roko.

6. Milka Erzar, konfekcionarka (24. XII. 1965). Ponesrečenka domneva, da jo je zaradi slabe vidljivosti in spolzke ceste zaneslo ob robu cestišča, tako da je padla in se poškodovala po glavi in nogi.

Iz pregleda je videti, da je bilo minul mesec dosti nezgod, posebno pri delu. Najtežja je bila vsekakor nezgoda v čistilnici pri čistilnem stroju, ki je obenem tudi ena izmed najtežjih, kar se jih je doslej pripetilo v našem podjetju sploh.

Ponesrečenka se je poškodovala, kot je v kratkem navedeno v pregledu, točka 2; pri delu, ki sicer ni

Obračun za leto 1965

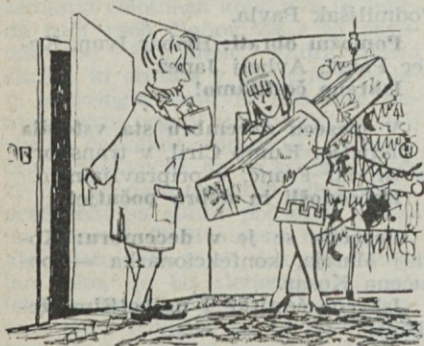
Za hip pogledimo v preteklost, ki bila je polno upov in želja, prinesla pa nam je le razočaranja.

Pa kaj spomine zdaj bi obujali, saj eno stvar, smo le sprejeli in s tem zavest dokazali — ko za reformo, vsi smo glasovali.

Pridnemu in vestnemu, se prihodnosti ni bati, in če smo že v Vati, nimamo kaj moledovati. O ja, smo tudi mi enkrat, hrabro se borili, a kaj, ko tisti časi so minili in zdaj lahko kovač nam čevlje sodi, ker tako je v današnji modi.

Dokaj malo smo v tem letu naredili, saj smo se zelo trudili, da smo se vsaj ven zmašili, ker nam je že trda predla in bodočnost je bila že dokaj medla. In zdaj pridno in počasi, kot vsi upi naši, z delom, z rezultati bomo dokazali, da zastonj se nismo v »Tosame« preimenovali.

D. M.



»Ženka, to je moje novoletno darilo zate!«

»Oh, dragi možek, najlepša ti hvala za tole malenkost!«

Izid žrebanja

Zanimanje za reševanje ugank (ali pa za potovalno apoteko — kdo ve) se večja. Tokrat je uredništvo prejelo 16 rešitev, od katerih je bila le ena napačna. (Zolajev roman je NANA)! Drugače je bilo le neka nejasnost, zaradi zaprtosti srednjega dela križanke, ker je to omogočalo več rešitev. Upoštevali smo vse možne kombinacije. (VINKO-JANEZ, HINKO-JANEZ in MIRKO-KAREL).

Žreb je bil tokrat naklonjen STANETU VOLČINIJU.

OBISK DEDKA MRAZA

Naše otroke je obiskal dedek Mraz s svojim spremstvom v nedeljo 26. decembra 1965 v Delavskem domu na Viru.

Risanke, ki so bile predvajane pred prihodom dedka Mraza, so naše malčke zelo navdušile in razveselile. Ko se smeh po predvajanih risankah polegel, se je dvignila zavesa in otroci so izvedli vajo z žogami, nakar so priplesale snežinke in z petjem priklicale dedka Mraza. Dedek Mraz je res prišel z dolgo belo brado in brki in poklical nekaj junakov iz dvorane, da se pridružijo snežinkam v pesmi in plesu. Mali junaki so bili nagrajeni z bonboni.

Po uspelem programu je dedek

Mraz s svojimi pomočniki začel z obdaritvijo. Otroci so bili klicani po abecednem redu, da pridejo vsak po svoj paket. Nestrpni Aleš pa je hotel kar preko vrste rekoč: »Mamica, jaz grem kar gor, če ne za mene ne bo nič več ostalo.« No, tudi mali Aleš je končno prišel na vrsto in dobil svoje darilo in pa darilo za svojo, še manjšo sestrico. Ves jezen se je hudoval nad mamico: »Zakaj pa nisi vzela mrežo, jaz ne morem tako težko nositi.« Kakor Aleš tako so tudi ostali otroci bili zadovoljni z dedkom Mrazom in si želijo, da tudi naslednje leto ne bi pozabili nanje.

P. B.

Čestitka na črticah

1. N E — — — A
2. — — V O T E K S
3. P O L E — — — K A
4. P — — — — J E
5. S E N — — — Č E
6. M I — — Č N I K
7. — — — — N I Š T V O
8. L A Z — — K
9. P U — — — N
10. P — — — J E T J E
11. — — — O V N I C A

Na vsako črtico vpiši po eno črko, da dobiš besede naslednjega pomena:

1. nezgoda, 2. tekstilna tovarna na Dolenjskem, 3. vrsta ribe, 4. letni čas, 5. kraj na Primorskem, 6. varnostni organ, 7. redakcija, 8. urednik »TOSAME«, 9. največji ruski pesnik, 10. tovarna, 11. gozdna jagoda.

Črke na črticah, brane po vrstah vodoravno, dajo čestitko »TOSAME«.

Rešitev oddajte v nabiralnik pri vratarnici do 20. januarja.

Naši kegljači so pričeli...

Z otvoritvijo štiri steznega kegljišča v Domžalah na Dan republike, 29. XI. 1965 se je končno tudi kegljačem v našem podjetju izpolnila dolgo pričakovana želja. Na pobudo nekaj članov podjetja so takoj pristopili k organiziranemu delu.

Dne 14. XII. 1965 so na prvem sestanku že ustanovili odbor kegljaškega krožka v katerega so bili izvoljeni naslednji člani: Ivan Cerar, Štefan Rozman, Jurij Vulkan in Janez Rozman. Včlanjenih je tudi že 45 članov, ki so že pričeli z rednimi treningi pod vodstvom tov. Vulkana, vsak četrtek od 16 do 20 ure. Želeli bi v svoji sredi tudi dekleta, zato vabijo na prihodnje treninge vse one, ki imajo veselje do tega športa.

J. R.

Posvetilo tovarni

To naša je velika, svetla zgradba obdana z žico in vratarji. Največ je spola ženskega, zato se vse po njih ravna.

Pred uro šesto vsi hité, še tisti, ki na pol mižé; ni ljubo, biti vpisan v knjigo in drugi dan pred disciplinsko.

Je disciplina stroga prav za vse, le tu pa tam lahkó brez dovolilnice gre kdo.

Za malico odpre se vsem bifé uslužbenci, seveda, najprej navalé. Nato po vrsti do desetih trideset vsak lačen se naje.

Spet stroji ropotajo, v konfekciji namesto njih jeziki. V pisarni pa sestanki se vrstijo se sklene včasih marsikaj, če je narejeno, to je vprašaj!

Tako do dveh prav vse hiti, brzi saj raja res tu ni, se vsak po svoje »busa« za ta košček kruha.

V. G.

Izdaja Tovarna sanitetnega materiala Domžale.

Urejuje uredniški odbor:

Pavla Buždon, Danica Merkužič, Mirko Požek, Franc ing. Peterlin, Srečo Vodlan, Dušan Borštinar (tehnični pomočnik), Toni Laznik dipl. oec. (odgovorni urednik). Telefon odgovornega urednika 72-313 int. 08

Tiska Valvasorjeva tiskarna in knjigovoznica Krško.

Naklada 650 izvodov.